

文藝作品閱讀輔導叢書

向“茹尔宾一家”學習

靳以 著



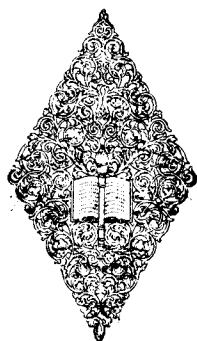
新文藝出版社

4220

文藝作品閱讀輔導叢書

向“茹尔宾一家”學習

靳 以 著



新文藝出版社

一九五六·上海

內 容 提 要

这个集子里的兩篇文章,是对苏联作家柯切托夫的長篇小說“茹尔宾一家”的評介;它們通过对小說的主题思想和主要人物的具体分析,闡明了这部作品的教育意义和藝術特色。

向“茹尔宾一家”学习

靳 以 著

*

新 文 藝 出 版 社 出 版

(上 海 康 平 路 一 五 五 號)

上海市書刊出版業營業許可證出零壹壹號

永盛協印務局印刷 新華書店上海發行所總經售

*

書號 1023

開本 787×1092 耗 1/36 印張 1 7/18 字數 26,000

一九五六年七月第一版

一九五六年七月第一次印刷

印數 1—30,000 定價(7) 0.14 元

統一書號：10078·1023

定價：一角四分

目 次

柯切托夫的“茹尔宾一家”	1
“茹尔宾一家”的主要人物	17

CAG 86/02

柯切托夫的“茹尔宾一家”

苏联作家柯切托夫的“茹尔宾一家”，是一本描寫工人階級大家庭的小說，通过茹尔宾一家三代的生活和工作，描寫了拉达河上造船厂的重建，反映了苏联社会主义建設向共產主义社会前進的面貌。

苏联作家协会書記处書記苏尔科夫同志，在第二次全苏作家代表大会上的报告“苏联文学的現狀和任务”中，对这本书給予了很高的評价，他說这本书“在描寫人物上是很全面的，用比喻來說，長、寬、高都量到了。”这就是說：这本书是通过人物寫出造船事業的進展，从人物的工作、家庭生活和精神世界揭示了人的活动目的，闡明了苏联人民的斗争目标。他們的目标很明确，就是在愛國主义的光輝照耀下，用忘我的創造性的劳动，共同推动祖國向共產主义大道邁進。

社会主义事業的進一步發展，在書中具体地是寫拉达河上造船厂的重建工作和生產改革。党、政府和斯大林同志要求造船厂的工人們把產量提高三倍，因此要求更高的科学理論水平和新的生產技術：施行流水作業法，改为大分段裝配，全部电焊……，这样才可以提高到年產十五六只远

洋航船，適應祖國需要，甚至全世界和平陣營國家的需要。一個曾經參加過保衛世界和平大會的女工，說她在大會上曾經遇到一位非洲婦女，她告訴她他們造的“霞光號”到過非洲。她就說：“咱們所做的一切，咱們遠方的朋友都看得到，全世界都看得到，這使他們高興，使他們鼓舞。當你意識到這一點的時候，工作也就會更輕鬆愉快起來了。每造一只新船，不僅是裝糧食和機器的船，而且是咱們朋友的自由的使者，是春天的飛燕。”

把造船工作，提高到保衛世界和平的意義上，使工人同志們更深地体会到他們的勞動，是為爭取世界和平增加一份力量，就大大地鼓舞了工人們的勞動熱情。

祖國在前進，社會主義事業在前進，造船廠在前進，每個工人也都在前進，要從各方面提高自己，精通新技術，掌握系統的科學理論知識，發揮高度的積極性和創造性，才能適應工作的需要，才能和時代齊步前進。

新的生產技術，說明今天做什麼雖然非常重要，而怎樣做也同樣重要。

列寧格勒的伊沙克大教堂，過去是五十萬農奴化了四十年時間造起來的；可是今天在莫斯科列寧山上，只有三年的時間，看不到多少人的活動，主要是一些掘土機和自卸卡車，造起來的莫斯科大学已經有兩個伊沙克大教堂那麼大了。

一只銅薔薇，從前要一個精細工人幾個月的時間才造

得出來，今天在機器上只要幾秒鐘。過去的鐵匠要掄大錘，今天的鐵匠只要掌握氣錘。近代的工人，愈來愈少用體力，多用智力了。這就說明新的生產技術，要改變造船工人的勞動性質，才可以和共產主義偉大的建設時代相稱。要把技術發展到藝術的高度，不是用工人的雙手，而是用技術，用工人的智慧來造船。所以，在愛護老工人的同時，要培養新工匠，培養共產主義勞動方式的工匠，掌握機器的工匠。

拉達河上造船廠的重建與改革，並不是孤立的事件，它是建設社會主義社會中的一環。全國的其他工廠和兄弟工廠都要大力支援，才能使重建工作順利進行，才能保持有節奏的，不間斷的生產。在造船廠本身更有許多新的問題，要好好地全面加以考慮：電焊要完全代替鉚釘，鉚釘工人要迅速地丟下已經掌握得很熟練的工作，大踏步學習新技術；就是電焊工的技術水平也要提高一步；工長的理論和技術水平也要大大地提高，舊的一套已經不適用於新的生產要求了。所以不僅是表面上看得見的变化，而是根本的变化，包括人的变化，從造船廠的生活深處，也可能發生驚人的意外的問題。這些問題必須預見到，有了相當的準備，才能及時地領導全體職工克服困難和障礙，避免一切停滯和阻塞，順利前進。

人的变化，不僅表現在科學技術上的提高，在思想感情和道德品質也有顯著的提高。這是一個嚴格的考驗，有的人就會大腿根發軟，落在前進行列的後面。正如同上樓登高一樣，有的人的腿支得住，有的人的腿就支不住。如果

眼睛只向下看，心就容易發慌，就站不住；要看远处，腿就有力量。茹尔宾一家是大腿根硬的人，是支得住的人，正代表苏联工人階級，代表許許多多工人階級的大家庭，是一股偉大的力量。他們無論在工作上學習上都不斷前進，永遠和歷史的步伐一致，跑在時間的前面。他們充滿了愛國主義熱情，勞動的熱情，關心集體甚於自己。他們表現了工人階級的高貴品質，大公無私，嚴格地要求自己，個人服從集體和工作的需要，表現出不怕困難，大無畏的精神。

所以，“茹尔宾一家”這本書，實在是超越了家庭小說的範圍，是一本敘述苏联工人階級創造性勞動的史詩。

茹尔宾一家的主要成員

七十八歲的馬特威老爺爺，已經工作了六十五年，他是農奴制度的見證人；過去的艱難困苦的生涯更加激發了酷愛社會主義生活的熱情。儘管他已經很老了，可是他仍舊發着青春的光輝，引導着一家三代奮勇前進。

伊里亞和華希禮是他的兩個兒子，在革命時期都參加了波羅的海艦隊，和敵人作過面對面的鬥爭。

華希禮是一個老工人，原來是廠委會委員，後來因為工作的需要，當上了俱樂部主任。最初，他是不情願擔任這個工作的，他的妻子甚至想到上級去控告把一個老工人安排了這樣一個工作；可是他想到了過去工人只能在小酒館里集會，在那里產生了震撼全世界的革命思想；今天，這宮

殿般的俱樂部是奪取來的，是工人們付出鮮血和生命，加上革命後若干年的辛勤工作才爭取到的權利，他就毫不遲疑地接受這個任務。他認為是當上了俱樂部車間主任，這個車間是和人打交道的。因此，他集中了並發揮了群眾的願望和智慧，每個工人都喜愛俱樂部，使俱樂部發揮了為生產為教育服務的作用。

伊里亞是船台主任，他的工作和學習態度是倔強的，一點不慌張，用驚人的嚴肅徹底的态度，積累着知識，好像在建築一座堅固的樓房：石塊砌得嚴嚴實實，不露一點縫。他精緻得像一個鐘表匠一樣，把技術提到藝術的高度，多麼大的困難也不能使他低頭。

伊里亞的大兒子維克多，是一個木模工，他在勞動中發揮了高度的創造性，在領導的支持和同志們的幫助下，他創造了木工工具機。這座木工工具機是在木工工作特別是模型工作機械化很差的那一面大大地邁進了一步，因此得了斯大林獎金。

他的妻子麗達，原來是工廠診療所的掛號員，可是這個工作使她不滿足，也由於維克多對她的關心不夠，她離開了家庭，參加了勘測隊，她為國家找到了鐵礦。對於這一點，馬特威老爺爺說得好：“從家庭觀點來說，你想到別處去，沒有人阻攔，又不是舊時代，什麼問題都好商量，為什麼要偷偷走掉？可是從國家觀點來說，是一個有用處的人，你為國家找到了鐵礦，就得到原諒了。”從這裡就可以看出：茹爾

宾一家人，个人的利益和家庭的利益是完全服从國家的利益的。

二兒子安栋，原來是一个船体裝配工，在衛國戰爭中受了伤，去掉一条腿；战后就到造船学院學習。这个造船厂的重建計劃和具体改革一直到投入生產他都是参加了的。可是他沒有一点自滿自足的炫耀的心情。就是他自己的媽媽阿卡菲亞在参加重建后第一只船下水典禮的时候，看到造船厂的变化和新的成就，她有了为自己兒子自豪的念头，虽然还没有說出口，也感到不能容忍和可耻。她也懂得这不是茹尔宾一家的作風。实在說起來，驕傲自滿的情緒是進步的障碍，是保守落后的温床，每一个工人都不該有的。

三兒子科斯嘉，是一个电焊工，他不但熟練地掌握了技術，而且在需要的时候毫無保留地教給別人，为了工作，为了生產，他是願意和同志們齊步前進的。

阿歷克賽是伊里亞最小的一个兒子，他在祖國需要的时候成了一个鉚釘工人，由于他的努力和鑽研，他当上了斯达漢諾夫工作者。他誤解了榮譽的意义，在他的思想上滋長了驕傲自滿的虛榮心。当他和卡珈恋爱的时候，他的劳动效率有些降低了，可是華希礼明确地告訴他，在苏联，体面的新郎不僅要有民事登記局的証明書，还得有高人一等的劳动指标。当他准备結婚而申請房屋的时候，他心里在想：“不給就拉倒，这也难不倒我！”甚至于他还說：“我不是为了几間房子而工作的，厂長同志！”厂委会主席高尔布諾

夫立刻就說：“那么，朋友，你是为了什么而工作的呢？……我們当年，为了今天能批給你一間房子，進行了革命，抱着槍杆睡在露天曠野，可是你——就一脚把它踢开了，老爺！”工人自然是不該为房子而工作的，可是不該忽略今天工人能住上新房子的意义，那是經過翻天复地的斗争，工人階級掌握了政权，工人才有权利分配給自己一座新房子。

当卡珈被那个坏蛋引誘去了，他竭力忍住心中的痛苦，很快地又抓緊了鉚釘槍，努力工作；但他的目的是想爭取“榮譽”，讓卡珈后悔一輩子，这是資產階級个人主义思想的表現。首先他的父親就給了他嚴厉的批評，使他幡然醒悟。当船厂的改建計劃來了，他就毫不吝惜地丟下鉚釘技術，學習电焊，學習科学理論，保持了先進工人的榮譽，作为青年一代的模范。

茹尔宾一家三代的工作不同，性格不同，風趣不同，爱好不同；可是他們有同一的理想和目的：他們热爱劳动，不怕困难，勇往直前，具备向共產主义社会前進的雄心。这个工人階級大家庭的利益絕對服从國家和集体的利益。絕不是过去封建时代的大家庭，只被封建感情所籠罩，自私自利，勾心斗角；也不是只尊重自己的家族，忽略其他的一切。他們認識到他們的家族自豪感范围大一些，他們为茹尔宾而自豪，也为其他的家族而自豪，实在說起來，他們是为苏联的工人階級而自豪。

工人階級是值得自豪的，当阿歷克賽第一次拿到工資

的时候，他的父親那么兴奋地說：“你也成了資本主义的掘墓人啦，阿廖沙！成了地球上的主人啦。”他更深刻地說：“阿廖沙，你應該明白，世界全靠工人和農民。你周圍看到的一切——这座房子、桌子、椅子、衣裳、縫紉机、灯泡、开关、面包——全都是从工人和農民手里出來的。不管是什么——火車、汽車、輪船，一座座的城市——所有这些都是劳动者的兩手創造出來的。工人階級——是創造者，所以它是最主要的，所以我們的領袖弗拉基米尔·依里奇和約瑟夫·維薩里奧諾維奇以及整个共產党都依靠着它。”

最后亞歷山大送給年青的一代他已經珍藏了二十五年的一幅宣傳画，那上面画着一个工人有力地揮动沉重的大鉄錘，勇敢而無情地捶断那束縛着世界的鉄索。他那剛毅的面部表情和强健的体魄，正刻画出青年一代工人階級的奋勇直前，不可阻擋的精神。他們不僅建設和保衛自己的社会主义祖國，他們同样也要担当起解放全世界全人类的偉大的理想和願望。

从这本书，我們首先体会到的是：

洋溢着的爱國主义热情

为了革命事業，为了建立苏維埃政权，馬特威老爺爺和他的兒子們跟敌人作过毫不留情的斗争；可是現在，他們为了建設共產主义社会，为了進一步在大地上实现人类的乐园，他們不怕困难，忘我劳动，共同創造一幅从來沒有的美

好的圖画。正如同那个別洛夫教授在到工厂來的时候在火車里所說的：“我們的时代，用什么韻脚也表达不出來，是用数目字寫詩的年代，是用比例尺寫詩的年代。”

这样偉大的时代，輝煌的生活，是屬於苏維埃祖國的。为了祖國，每个人都毫不犹豫地貢獻出一切，在需要的时候，甚至于自己的生命。連沒有直接参加工作的伊里亞的妻子阿卡菲亞也能說：“祖國窮，我們也窮，祖國富裕，我們的日子也好了。”在这簡單的話語里，清楚地說明人民和國家的血肉关系。因此，当法西斯匪徒來侵犯國土的时候，合格的青年立刻拿起武器去保衛祖國；不及齡的孩子，为了祖國的需要，放弃了自己的學習去做一个工人，为打敗敌人增加一份力量，这就是阿歷克賽的道路。年老的亞歷山大，想去參战而沒有得到許可，就把自己最心爱的汽車送給國家，讓它代替自己为祖國服务。当汽車打坏了，他关心的不是汽車，他伤心的是坐在汽車里的將軍，想像着他在战役中可能受伤或是牺牲了。他也不因为自己是一个年老的工人就放弃自己的責任，他和伊里亞在敌人的炮火下在潜箱里修理受伤的軍艦，不怕冰冷的海水，不顧生命的危險。在女工座談会上，参加过战争的女工，同样發着豪語：“同志們，請記住我的軍事职务吧，我会包扎伤口。”战争是使人厭惡的，甚至是可怕的；但是为了祖國，为了保衛世界和平，苏联妇女發着豪壯的金屬般的声音！無怪伊里亞欽佩而激动地說：“我們的妇女是好样的，和平的时候在你身旁，当你受了伤的时

候，也在你身旁。”

伊里亞在一年兩度的五一節和十月革命節的游行中，从游行隊伍所抬的模型看到祖國的發展。他為這喜悅，从这里汲取力量，貫徹到自己的工作中去。不但祖國的將來和現在足以激發人，就是過去，在沙皇統治下的悲慘的生活，也激勵着人更勇往直前。跨過兩個世紀，生活在兩個絕對不同的時代的馬特威老爺爺，从“联共党史”的每字每句每節都找到和他個人的生活息息相關之處。他深切地了解過去有錢有勢的人都想从窮人的身上剝下一層皮來，从開天辟地起，一個普通人是沒有祖國的，他們被人套上犁杖，牽着鼻子做牛做馬。跟有勢的爭不得，跟有錢的講不上理。可是到了他的時代，終於推翻了那不合理的制度。他深切地感覺到，自有人類以來，沒有人赶上過他的這個時代，因此為了這個可愛的祖國，他一直勞動，工作，學習，充滿青春的活力。他沒有衰老的跡象，他對人生的理解愈深刻，對祖國的熱愛愈深厚，他身上的青春的光輝也愈強烈。他們体会到個人的所做所為，必須是對祖國有利的，將來人民的一切功績，都要集中地寫在黨史里，讓後代人清楚地看到蘇聯人民在保衛祖國和建設祖國的工作中起了什麼樣的作用。蘇聯工人的一切成就，不僅是對祖國有利的，同時也有其世界的意義，全世界勞動人民都从蘇聯得到支持，得到鼓舞，它是世界愛好和平人民的堡壘。造船工人們体会到這一點，因此提高產量和質量，在國際主義的光輝下忘我勞動着。

工人階級的偉大意義和勞動熱情

在書中，同樣也充滿了勞動的熱情。他們深切地了解工人階級的偉大意義，工人階級是國家的主人翁，他們不是為錢干活的，而是為蘇維埃國家工作，為全世界勞動人民工作的，這是他們神聖的職責。他們的工作不僅在數量上增加，而且要提高質量，還要減低成本，縮短生產時間；這樣才達到又多、又好、又快、又省的要求。數量的增加不是百分之几十，而是幾倍地增加；因此要有創造性的勞動。創造性的勞動，首先是由于有覺悟的工人的智慧，但是也要有領導的支持和同志們的幫助。木模工維克多·茹爾賓因為感到木工的工序多，都要用兩只手去做，才起了一個創造木工工具機的念頭。從一個念頭成為一個具體的工具機，中間要經過一段艱苦的過程。但他沒有被困難嚇倒，他克服了困難達到成功的道路。

工作是多種多樣的，只要有高度負責和認真的精神，就能發揮螺絲釘的作用。馬特威老爺爺因為體力和精神不濟，經過領導上慎重的考慮，既要照顧他又要不傷害他的自尊心，才要他到廠長室值夜班。他同樣嚴肅地接受了任務，一點也不放鬆自己的責任，發揮極大的作用。冬天的夜里，水管凍壞了，工人們不知道該怎麼辦，他就告訴他們到哪里去關水門。因為他是工廠的活歷史，不但地面上的設備很熟悉，就是眼睛看不見的地下的綫路也了如指掌。半夜來了

木料，他就主動地要建築工人連夜卸下來，免得耽擱車輛罰繳滯卸費。拉達河漲水了，他就根據他的經驗結合當前的具體情況，及時拉響警笛，發動全廠工人搶救。他從來沒有因為自己的職務不重要而放鬆了自己，他被人稱為“夜廠長”是名實相符的。

華希禮認識到俱樂部的作用和意義，擔任了俱樂部主任，他就全心全意搞好這一工作。他動腦筋，走群眾路線，不但聽從廣大群眾的話；也照顧了少數人的意見。他布置的每一項工作都從群眾的願望上出發，他善於了解人們的心，他了解老年人希望有一個安靜的角落，沒有收音機也沒有手風琴，他們歡喜在那裡喝喝啤酒談談心，他就安排了一個地方，使老年人也願意到俱樂部里來。他曾經布置了一個座談會，題目是：“我們的婦女”，講演員就是婦女們自己。有些人為他耽心，他自己最初也信心不足，怕節外生枝，可是他還是放心大膽做去。他們擔心的是：婦女們只會批評別人，不客觀，容易感情用事，缺少理智。可是他們錯了，發言的婦女們並不談自己，不談個人間的事，她們是一些英雄母親，和斯大林見過面的，上過前線的，參加過世界保衛和平大會的，到過西伯利亞的，在礦山上工作過的，修過第聶伯水电站的。在這一點，還是馬特威老爺爺比他們高一層，他相信婦女的力量，他知道她們頑強得很，說干就會干出個樣子來。事實正是如此，蘇聯婦女和男子一樣擔當起保衛祖國和建設祖國的任务。因此，在華希禮的努力之下，俱樂部